გაზეთის ფასი:
12 თვით . . 10 მ. — კ.
11 ,, . . 9 ,, 50 ,,
10 ,, . . 8 ,, 75 ,,
9 ,, . . 8 ,, — ,,
8 ,, . . 7 ,, 25 ,,
7 ,, . . 6 ,, 50 ,,
6 ,, . . 6 ,, — ,,
5 ,, . . 5 ,, 50 ,,
4 ,, . . 4 ,, 75 ,,
3 ,, . . 3 ,, 50 ,,
2 ,, . . 2 ,, 75 ,,
1 ,, . . 1 ,, 50 ,,

ცხოვრება

№ 276 ყოველ დღიური საპოლიტიკო და სალიტერატურო გაზეთი № 276

ჟლიურის ფასის ნაწილ-ნაწილად შემოტანის გადა

1. ხელის მოწერის დროს— 5 მ. და თიბათვის 1-ს— 5 მ.
2. ხელის მოწერის დროს— 4 მ., მარტის 1-ს— 3 მან. და მარიამობისთვის 1-ს—3 მ.
3. ხელის მოწერის დროს— 3 მ, მარტის 1-ს—3 მ, თიბათვის 1 ს—2 მ. და ენკენისთვის 1-ს—2 მ.

ვინც ამ ვადაზედ ფულს არ შეიტანს, გაზეთის გაგზავნა მოესპობა.

განცხადებანი იმ კერძო პირთა, ფირმათა და დაწესებულებათაგან, რომელნიც იმყოფებიან ანუ რომელთაც აქვთ თავიანთი უმთავრესი კანტორები თუ მმართველობანი კავკასისა და იმიერ-კავკასიის მხარეს გარეშე, მიიღებიან მხოლოდ სავაჭრო სახლის ლ. ე. მეტლის და ამხ.-ის განსაცალებათა კანტორის მიერ: Москва, Краковское предмѣстье, 53, Парижъ, 8 Площадь Биржи.

კავკასიის გარეშე ქალაქებიდან მიღებულ განცხადების ფასი მე-4 გვერდზედ ორი შაური ლტრიქონზე, ხოლო პირველზე—ერთი აბაზი.

თავ. ზრაგოლ გრიგოლის ძე მაღალაშვილი შეიღებითურთ დიდს მადლობას უძღვნის ნათესავთა და ნაცნობთ, რომელთაც პატივი სცეს მისის მიცვალებულის მეუღლის

ქალიშვილის ასულის მაღალაშვილის

ხსოვნას. (1—1)

რედაქციისაგან

„ივერიის“ რედაქციამ ბინა გაიმოცვალა და გადავიდა უფრო მოხერხებულ ადგილას, სასტელდორ ბარონის ქუჩაზედ, სახლი კ. ალექსი-ძე სხიშვილისა, კლიოუნის ეკლესიის გვერდზედ, ფოსტის მახლობლად.

იმედშეძლება და საშობაოდ დაიჯილდებათ მეორე პრემიათ „ივერიისა“ „ცდგომა“ (Воскресенье), რომანი გრ. ლ. ნ. ტოლსტოისა, იმ ხელის-მოწერით, რომელიც 1 თებერვლამდე შეიტანეს თითო თუმანი.

ტელეფონი № 63. წარმოგვნა № 9 (პასნეიტის რაიგზაში).

სახაზინო თეატრი

ოთხშაბათს, 8 დეკემბერს, 1904 წ.

ქართულის დრამატიულის დასის მიერ წარმოდგენილი იქმნება

◆ ვალერიან გუნიას საბენეფისოდ ◆

პირველად ორი ახალი პიესა

პირველი ორგანიზებური პიესა

ნაოხარზედ

ანუ

ჩვენებური კეთილშობილნი

თანამედროვე სურათები 3 მოქმედ., ჯულიან. გუნიასი.

მეორე ნათარგმნი პიესა

ახირებული შემთხვევა

ანუ

ძალად გაგიკეთებული

მხიარული კომედია 2 მოქმ., მაკს მორეისა, თარგმ. ვ. გუნიასი.

მოწვევილობას მიიღებენ: ქ-ნნი: ტასო აბაშიძე, ნ. გაბუნია-ცაგარელისა, ა. კარგარეთელი, ოლ. ლეჟავა, ნ. ჯავახიშვილი დ სხვ.; ბ-ნნი: ვ. აბაშიძე, ვალ. გუნია, ივანიძე, კ. მესხი, ს. სვიმონიძე, ნ. სარჯველაძე, კ. შათირიშვილი, ვ. შალიკაშვილი დ სხვ.

საწევრო სეზონის ბილეთები ძალაშია.

ადგილების ფასი ჩვეულებრივია ◆ დასაწყისი საღამოს 8 საათ.

ამხანაგობის დირექცია. ბიესებს დასდგამს მობენეფისე ვალ. გუნია.

ვეტცელის თეატრი

(მიხეილის ქუჩაზე)

კვირას, 5 დეკემბერს,

ქართულის დრამატიულის დასის-მიერ

წარმოდგენილი იქმნება

პატარა კაცი

დრამა 5 მოქმ., ოვ. აკ. წერეთლისა.

მოწვევილობას მიიღებენ: ქ-ნი ო. ლეჟავა, ბ. ნებიერიძისა; ბ-ნნი ს. სვიმონიძე, ი. ივანიძე, ვ. შალიკაშვილი, ჩარკვიანი, ნ. სარჯველაძე, მატარაძე, საფაროვი, იორდანაშვილი, წულუკიძე და სხვ.

მონაწილეობას მიიღებს მთელი დასი.

ადგილების ფასი 20 კაპეიკიდან 2 მანეთამდე.

დასაწყისი 8 საათზედ.

ადმინისტრაცია ამხანაგობისა.

მთავარი რეჟისორი ვ. აბაშიძე.

ქართულ დრამატიულ საზოგადოების გამგეობა ამით აცხადებს, რომ კვირას, 12 დეკემბერს, საღამოს 8 საათზედ, სამეურნეო ბანკის დარბაზში დანიშნულია ქართ. დრამატ. საზოგადოების წევრთა არა ჩვეულებრივი კრება.

განსახილველი საკნები:

1. ბ.ბ. ზუბალაშვილების შემოწირულების შესახებ.
2. მოხსენება ქართულის თეატრის შესახებ.
3. მოხსენება აღმასრულებელ კომისიათა შესახებ.
4. ხარჯთ-აღრიცხვა მომავალის წლისა.
5. საზოგადოების არსებობის 25 წლის იუბილეის პროგრამა.
6. ახალ წევრების არჩევანი.

(3—5—1).

ტფილისის სახაზინო თეატრი.

ანტრეპრიზა სიმპერ. თეატრის არტისტის

ლ. დ. დონსკოისა

ხუთშაბათს, 2 დეკემბერს,

ბენეფისი ნ. ი. სპერანსკისა.

წარმოდგენილი იქმნება

გორის გოდუნოვი

ოპერა 4 მოქმედ., მუსიკა მუსორგსკისა.

მოწვევილობას მიიღებენ: ქ-ნნი დონსკოი-ეიხენვალდისა, ტომკევიჩისა, შიხუკაიძე-მინჩენკო, ხარიტონოვისა, მიხაილოვისა და სხვ.; ბ-ნნი დონსკოი, პოლუიანოვი, გალეკცკი, პორუბინოვსკი, სპერანსკი, ბაგროვი, ზალინსკი, მურატოვი და სხვ.

უფროსი რეჟისორი ს. ფ. გეტმანი.

კაპელმეისტერი: ს. ეიხენვალდი.

ფასები ჩვეულებრივი.

დასაწყისი 8 საათზედ.

პარასკევს, 3 დეკემბერს,

1-ლი გასტროლი სიმპერატ. თეატრის არტისტ ქალის ნადეჟდა ამპროსის ასულის პაპაიანისა და მესამე დებიუტი ვ. ი. ლაზარევისა.

წარმოდგენილი იქმნება

პიკოვაია დამა

ოპერა 3 მოქმ. 7 სურ., მუსიკა ჩაიკოვსკისა.

შაბათს, 4 დეკემბერს,

მე-8 „გალა“ წარმოდგენა

ლ. დ. დონსკოის მონაწილეობით

პირველად ტფილისის სახაზინო თეატრში

წარმოდგენილი იქმნება

მანონ

ოპერა 5 მოქმედ., მუსიკა მასსენესი.

მზადდება წარმოსადგენად პირველად «მანდარინის ფეხი», ც. კიტაისა.

ბილეთები იყიდება.

გამგე ი. კეჟდური.

პირველი კერძო სამკურნალო

ექიმის ნავასარდიანისა

(კუკიაში, ვორონცოვის ძეგლის პირდაპირ) ავადმყოფთ იღებენ ექიმნი ყოველ დღე, კვირა დღეების გარდა.

დილაობით:

უ. მ. ჩიტოკაევი. 9 საათიდგან 10 საათამდე თვალისა., შინაგანის და ნერვების ავადმყოფობისა.

მ. გ. აბელიანცი. 11—12 საათამდე—კანისა, და ვენერიულ ბირუტგიულ ვადმყოფობისა.

ზ. ი. ბაბანასოვი. დილის 11—12 საათ. ქალისა და ბავშვთა ავადმყოფობანი.

ქ. ი. გაქელიშვილი. 12—1 საათ. ყელისა ყურისა და ცხვირის სატკივრისა.

ბ. ა. თარხანოვი. 1—$1^1/_2$ საათ. შინაგანის და ბავშვებისა.

ა. ჰ. ქარაპეტიანცი. 1—$1^1/_2$ საათ. შინაგან და ბავშვების ავადმყოფობისა—საშაბათობით, ხუთშაბათობით და შაბათობით.

გ. სოლოდაშვილი. 9—11 საათამდე კბილების ავადმყოფობანი.

ქალი ექიმი **ა. ი. ჯიქიძისა.** $1^1/_2$—2 საათ. ქალისა და სანების ავადმყოფობისა.

საღამოობით:

ჰ. ა. თარხანოვი. $7^1/_2$—8 საათ. ბავშვებისა და შინაგანი ავადმყოფობანი.

ჰ. ა. არდაზიანი. აწარმოებს მიკრო-ქიმიურ და ბაქტერიოსკოპიულს გამოკვლევასს 5 7 საათ.

ხ. ტ. არჭანტაკი. 11—1 ს. უკეთებს სანლში და მსურველი მასსაცს, აუცრის ყვავილს გამართავს საექიმო გიმნასტიკას ექიმის დანიშნით.

რჩევა-დარიგებისა და რეცეპტების დაწერის ფასი ათი შაური, დარიბთათვის უფასოდ; ფასი კონსილიუმისა და ოპერაციებისათვის—მორიგებით.

დირექტორი სამკურნალოსი დოქტორი **ქ. გაქელიშვილი.**

Первая частная лѣчебница д-ра *Навасардіана*. Тифлисъ противъ памятн. Воронцова.

ომის ამბები

დეპეშები და წერილები.

პორტ-არტური. «Новости дня»-ს სამხედრო მიმომხილველი ბ-ნი პ. დ. კ. საინტერესო აზრს გამოსთქვამს პორტ-არტურის მდგომარეობისა, გენ. ნოგისა და რუსის ჯარის მომავალ მოქმედებაზე. ბ-ნი პ. დ. კ. სწერს:

«დეპეშიდან ვიცით, რომ 19 ნოემბერს პორტ-არტურის დამცველებმა მეორედ ჩამოაგდეს დროებითი შეიარაღება 6 საათით (დილის 10 საათიდან ნაშუადღევის 4 საათამდე) მოკლულთა და დაჭრილთა მოსაცილებლად. მორიგება თვითონ რუსებმა ითხოვეს და ეს გარემოება საკმაოდ საყურადღებოა. ეტყობა, ციხის ჩრდილოეთ ფრონტზე ხუთის დღის განმავლობაში (15—18 ნოემბერს) მეტად გამწვავებული ბრძოლა მოსხდა და ორსავ მხარეს დიდი ზარალი მისულათ. აღვილად შესასლებელია, რომ ბრძოლის ველზე საშინელ იერიშისა და მრავალ შეტაკების შემდეგ ბევრი დაჭრილი დარჩა და რაკი ზარბაზნის სროლა არც ერთმა მხარემ არ შეაჩერა, დაჭრილთა გატანა შეუძლებელი იყო. რუსებს პარლამენტიორები (მოციქულები) გენ. ნოვის არმიის მარცხენა ფრთაზე გაუგზავნიათ; ეს ფრთა რკინის გზის აღმოსავლეთით მოქმედებს ვეშაპის ქედის გაყოლებაზე (დრაკონოვ ხრებეტ), კაკუანისა და სხვა სიმაგრეების წინააღმდეგ. იქნება გენ. ნოგის არმიის მთავარი სადგომიც სწორედ იქ იყოს, სადაც მოლაპარაკება მოჰხდა. ყველაზე მეტი ზარალი კი ორსავ მხარეს, რაღა თქმა უნდა, ვისაც ციხის გორის აღების დროს მოუვიდოდათ. როგორც ყოველთვის, იერიშის მიმტანს გაცილებით მეტი ზარალი მოუვიდოდა დამცველზე, მეტადრე ძლიერს, წინადვე გამაგრებულ პოზიციის აღების დროს. მაგრამ მაინც ის ცნობა, ვითომ იაპონელებს 15 ათა; სი კაცი დაეკლათო, დასაჯერებელი არაა; აკი ამას წინადაც ვსთქვით, რომ ეს ცნობა ტყუილი იქნებაო. დეპეშამ ორის დღის შემდეგ იაპონელების ზარათითქმის ერთი ორად შემაცირა,—იაპონელებს 8 ათასი კაცი დაეკლათო, მაგრამ ესეც ახირებული ციფრია. ხელახლად უნდა გავახსენოთ ყველას, თუ რა მნიშვნელობა აქვს ჯარის დიდ ზარალს. ხელ-ახლად გადაჭრით ვაცხადებთ, რომ ესეთი ცნობა სულ არა გვჯერა და გვეცინის იმათი ქცევა, ვინც ამ ზარალს სთხზავს, ვისაც სჯერა ეს ცნობები და უფრო გეცინის, რომ ზოგიერთს მოპირდაპირის ზარალი გამარჯვების ნიშნად მიაჩნია. ერთად-ერთი საზომი გამარჯვებისა—გახლავთ ბრძოლის შედეგი, დიდი ზარალი კი მედგრობის, მაღალ ღირსების და საკირველ მამაცობის მაჩვენებელია, მტადრე თუ დიდის ზარალის შემდეგ ჯარი კიდევ კიდეც მიდის იერიშით. რასაკვირველია, მოხდება, რომ სულით სუსტი კაცის, საზარელ ბრძოლისა და ჟლეტვისაგან თავზარდაცემული, პირველი მიდის ხოლმე წინა, ეგია, ისეთი წინასვლა თითქმის მხდალობად ჩაითვლება და არა ნამდვილ ვაჟკაცობად. მაგრამ თუ ჯარი ერთისა და იმავე გზით ამხანაგების სისხლით მორწყულ და გვამებით სავსე ბრძოლის ველზე რამდენჯერმე მედგრად მიდის იერიშით, ესეთი ჯარი ნამდვილ გულად და ღირსეულ ჯარად უნდა ჩაითვალოს.

მას აქეთ, რაც იაპონელებმა 203 მეტრიანი, ანუ ვესიოკაია გორაა აიღეს, ხელახლად დაიწყეს ლაპარაკი, რუსის მეციხოვნე ჯარი უკანასკნელ გაჭირვების დროს ლიაოტეშანს შეაფარებს თავსაო. ძნელი გამოსაკვლევია, საიდან დაიბადა ეს აზრი, მაგრამ მაინც ეჭვს გარეშეა, რომ ლიაოტეშანს ბევრი მომხრე ჰყავს და ბევრს თითქმის უებარ წამალად მიაჩნიათ იაპონელების ყოველნაირ გამარჯვების წინააღმდეგ. ყველა რაღაც მიზეზით დარწმუნებულია, რომ ციხის დამცველები ლიაოტეშანზე უნდა ავიდნენ და იქ მოიგერიონ მტერია, თუმცა ლიაოტეშანს არავითარი კავშირი არა აქვს ციხესთან; ეს უცნაური აზრია სწორედ; უფრო უცნაური კიდევ ისაა, რომ ბევრსა ჰგონია, ვითომ ესეთ ქცევას რაიმე არსებითი მნიშვნელობა ექნებაო. გვგონია, რომ ეხლა მაღე ცხადად გამოირკვევა, თუ რას ამპირობენ პორტ-არტურის დამცველები. ჩვენის აზრით, ციხის დამცველები უმთავრესად ციხის აღმოსავლეთ ნაწილის დაცვას მიაქცევენ ყურადღებას. რა სარგებლობა ექნება ციხეს, მეციხოვნე ჯარი რომ გაჭირვების წამს რომელსამე მიღვალ გორაზე ავიდეს? ციხეს რაღა მოუვა ამ დროს? აიღებენ, არა? რაღა სერიოზული მნიშვნელობა ექნება დამცველ ჯარს, მიუვალ კლდეზე გამაგრებულს, რაკი თითონ ციხე აღარ იქნებაო? რასაკვირველია, მაშინ დამცველები მტერს ტყვედ აღარ დაჰნებდებიან, მაგრამ ამ გამაგრებასა და ბრძოლას არაკითარი გავლენა არ ექნება ომის მიმდინარეობაზე. ამიტომ აქ კიდევ ორიოდე სიტყვა უნდა ვსთქვათ ციხის აღმოსავლეთ ნაწილზე. ამ ნაწილის მნიშვნელობა ჩვენ რამდენჯერმე აგვიხსნია. საწყობებისა, არსენალების, საავადმყოფოებისა და ყოველგვარ დაწესებულებათა მომატებული ნაწილი იქა მდებარეობს. ეს ნაწილი უფრო ძლიერაცაა გამაგრებული: აქ მრავალი მკვიდრი სიმაგრეა აშენებული; ბუნებრივი ადგილ-მდებარეობაც უკეთესი აქვს: ვეშაპის ქედი (რუსულად «დრაკონოვ ხრებეტ») რკალივით აკრავს აღმოსავლეთ ნაწილს და დიდ სიმაგრესაც აძლევს, ასე რომ, ეს ნაწილი ციხის ნამდვილი, საიმედო ბურჯია. დასასრულ, რუსის ფლოტიც აქა დგას; რუსის ხუთ ჯავშნიან გემს ჯერ კიდევ საკმაოდ დიდი ძალა აქვს და აბურჯად ასაგდები რიდია...

203 მეტრიან გორის აღებით იაპონელებმა ციხის ფორტების წრე გაარღვიეს, ციხის დასავლეთ და ჩრდილოეთ ფორტებს შუა ჩადგნენ და ამას იქით ციხის დასავლეთ და აღმოსავლეთ ნაწილის ერთმანეთისაგან მოწყვეტას ეცდებიან. ერთ დეპეშაში ნათქვამი იყო, მრავალ თავგანწირულ იერიშის შემდეგ ციხის დამცველები ანძიშანისა (სუნშუშანის ფორტის ახლოა, ჩაინის გზის მხარეს) და იძიშანისაკენ (ჩრდილოეთ ფრონტის მარცხენა ფრთაზე მდებარეობს) დაიხიენ. შესაძლებელია, რომ იაპონელები 203 მეტრიან გორაზე გამაგრდებიან და ყოველნაირად ეცდებიან, ამ ფორტების შუა კიდევ წინ წაიწიონ და ახალი პოზიციები დაიჭირონ. რაკი იაპონელები ამ ორ ფორტს შუა წინ წაიწევენ, ციხის აღმოსავლეთსა და დასავლეთ ნაწილს თითქმის მოსწყვეტენ ერთმანეთს.

მაშინ მეტად მნიშვნელოვანი წამი დადგება. მართალია, ციხეს კიდევ ექნება ბრძოლის თავი, კიდევ შეეძლება წინააღმდეგობის გაწევა, მაგრამ ის გარემოება გააჭირვებს საქმეს, რომ რუსებმა მაშინ ხელად უნდა გადასწყვიტონ, როგორ მოიქცნენ და უკანასკნელი წინააღმდეგობა იაპონელებს სად, რომელ ფორტებში გაუწიონ. იცოდეთ, რომ ესა თუ ის ფორტები იმის შემდეგ კი არ უნდა აირჩიონ, როცა წინა ფორტებს სულ მტერი აიღებს; არა, ეს უკანასკნელი ბურჯი და თავშესაფარი ადგილი გაცილებით წინ უნდა აირჩიონ, თორემ მერე გვიანღა იქნება. განა ერთს წამს მაინც შეიძლება ვიფიქროთ, რომ მეციხოვნე ჯარი ლიაოტეშანზე გადავაგ გაისარჯვინო, კარტას დაჰხედეთ და დაინახავთ, რომ აღმოსავლეთი და დასავ-

ლეთი ნაწილები სიმაგრეებისა ერთ მთლიან ციხეს წარმოადგენს, ლიაოტეშანი კი ციხის გარედ მდებარეობს. დასავლეთ ნაწილისა და ვეფხის ნახევარ კუნძულის სამხრეთით; მართალია, ლიაოტეშანი მეტად მაღალი ადგილია, მაგრამ მეტად დაშორებულია სხვა ადგილებს და ხანგრძლივ გამაგრებისა და ბრძოლისათვის არ გამოდგება. მაშ დაღგება წამი, როცა რუსის მეციხოვნე ჯარმა უნდა გადასწყვიტოს, თუ სად იმოქმედოს შემდეგში, ციხის რომელ ნაწილში დაიცვას თავი და მოიგერიოს მტერი. განა ცხადი არაა, რომ რუსის ჯარი ციხის აღმოსავლეთ ნაწილს დაიცავს და იქ გამაგრდება, რადგან პორტ-არტურის ნამდვილი გული ამ ნაწილში მდებარეობს? ხომ იცით, სანამ გული სცემს, მთელი სხეულიც მანამდეს სცოცხლობს; ამ შემთხვევაში სხეულად რუსის ციხე და ფლოტი ჩაითვლება. ან როგორ წვივიწენენ ლიაოტეშანზე, რა დროს? უკანასკნელ წამს? რას ჰნიშნავს ეს? არა მგონია, რომ იმათ, ვისაც მეციხოვნე ჯარი ასე ადვილად გადმაყვანეთ აღმოსავლეთ ნაწილიდან დასავლეთში და მერე იქიდან ერთბაშად ლიაოტეშანზე, ესმოდეთ ეს. განა შეიძლება ჯარი ლიაოტეშანზე წვივიდეს და იმავე დროს მტერიც შეაყენონ? წინადაც წასვლა კი ციხეზე ხელის აღება იქნება, ამიტომ დარწმუნებულნი ვართ, რომ თუ იაპონელები უმთავრეს ფორტების წერას გაარღვევენ და ციხის ორსავე ნაწილს ერთმანეთს მოსწყვეტენ, რუსის მეციხოვნე ჯარი ციხის აღმოსავლეთ ნაწილში გადავა (ოქროსა და ვეშაპის გორები ერლუნშანამდე), იქ გამაგრდება და დიდ წინააღმდეგობასაც გაუწევს იაპონელებს. დასავლეთ ნაწილის ფორტებსა და ლიაოტეშანზე კი წინადვე შეიფარა მეციხოვნე ჯარს ჩააყენებენ, მაგრამ უმთავრესი ბრძოლა დასავლეთ ფორტებსა და ლიაოტეშანზე როდი მოხდება. შეიძლება ზოგჯერ სიქვას, ბოლოს მეციხოვნე ჯარი მაინც ლიაოტეშანზე გადავაო (როდის და როგორ გადავა?), მაგრამ განდ რუსებმა მოახერხონ კიდეცაც ლიაოტეშანზე გადასვლა, შემდეგი ბრძოლა უბრალო ბრძოლა-და იქნება ერთის ბატარა ჯგუფისა იაპონელების აძმისთან და ეს მცირე ჯგუფი პორტ-არტურისათვის კი აღარა, მხოლოდ იმისთვის იბრძოლება და გაისწყდება, რომ ტყვედ არ დაჰნებდეს მტერსა. იმ დროს ციხის საქმე სამუდამოდ წასული იქნება». (ნ. ფ.).

წვრილი ამბები. გაზეთ ისტანდარტის კორესპონდენტი ირწმუნება, ვითომ რუსეთის საადმირალოს მიეღოს საგულისხმო ცნობები, საიდანაც სჩანს, თუ რას აპირობენ იაპონელები ადმირალ როჟესტვენსკის დასახვედრად. სანამ რუსეთის ესკადრა ყვითელ ზღვას მიადწევდეს, შანამდის ტოგო უკვე უნდა შეებრძოლოს როჟესტვენსკის იმავე დროს ადმირალი ურიუ მსწრაფლ-მავალის კრეისერებით ნახშირით დატვირთულ გემებს უნდა ეცვს, გზა მოუჭრას და დაღუპოს. (რუს).

«რუს. სლ.-ს დებეშით ატყობინებენ, რომ იაპონელების ერთი დიდი მატარებელი, სამხედრო მასალითა და სურსათით დატვირთული, სადგურ შახს მოეყოლა.

«დეილ ნიუს»-ს ნიუ-იორკიდან დებეშით ატყობინებენ, რომ ქალაქ ომაგაში ხარკის კონსერვებით 10 მატარებელი დატვირთეს. კონსერვებს წყნარ ოკეანის რომელსამე სანაპირო ქალაქში მიიტანენ, იქ გემებზე გადაიტანენ და რუსებს წაუღებენო. როდის და საიდან წამოიღებენ ამ კონსერვებს, არ ამბობენ, რადგან იაპონელები შეიტყობენ, გემებს ატყეევებენ და კონსერვებსაც ხელში ჩაიგდებენო. (რ. ვ.).

ახალი ამბავი

ბგერის ხვდმყოფობის გამო. ამ დღეებში ავადმყოფ აკაკისთან მისული ერთი განათლებული რუსი და უთხოვნია: ნება მომეცით თქვენის თანხის სასარგებლოდ გამოვითხოვო ასი თუმანი რუსეთის სალიტერატურო ფონდიდანაო. აკაკის მადლობა გადაუხდია, მაგრამ უთქვამს: დახმარება შემიძლიან მივიღო მხოლოდ მახლობელ ჩემიანებისაგანაო.

მოქალაქეთა სახოგადოების სიკეთისათვის. ამას წინად გაზეთებში დაბეჭდილი იყო, რომ მოქალაქეთა სახოგადოების მამასახლისმა ბ-ნმა დანდუროვმა მოქალაქეთა გამგეობაში სალამოობით ოფიციანტების დაშვება, რაც უხერხულია გამგეობის მოსვენებისთვისო. ჩვენ ვეტყოდით, რომ სალამოობით მუშაობა მართლა თვით ოფიციანტებისთვის შემოღებულ იქნა დანდუროვმა, რადგანაც ის, როგორც გამგეობის წევრი, ყურმა ამიერ-კავკასიის რკინიგზის გამგეობაშიაც მსახურობს და, რასაკვირველია, უხერხულება ერთის ხელით ორის სახმამოროს დაჭერა. ეკა რომ ძლიერ საკორო საქმე ჰქონდეს ბ-ნ დანდუროვთან, ვერ ჰნახავს ვერც შუადღის 12—2 საათზედ და ვერც საღამოს. მაგალითად, ერთმა კაცმა შემოგვიჩივლა: ეს რამდენი ხანია მინდა ნახვა ბ-ნ დანდუროვისა, მაგრამ ვერც დილით და ვერც საღამოთი ვერ მომიხვედრია მისთვის გამგეობაში; გამგეობის მსახურს კუთხე: როდის შეიძლება მამასახლისის ნახვა-მეთქი? და მოპასუხა: როცა მობრძანდები, მისი ნებაა; «ჩაჩაღსტვოთ»!.. ბ-ნი დანდუროვი ორთავე სამსახურიდგან ჯამაგირს იღებს და კარგი იქნება, რომ ან ერთ ადგილს მიეტოვებდეს და ან მეორის, რადგანაც ამნაირად საზოგადოებრივ დწუსებულებაში სამსახური შეუძლებელია. სხვა არა თქმა რა, მისის გულისთვის მოკლე. გამგეობის კარებთან ხომ ვერ დააღამებს დღეს მისის ნახვის მსურველი!..

მეორე სახალხო წარმოდგენა. კვირას, 5 დეკემბერს, ვეტტელის თეატრში გაიმართება მეორე იაფ-ფასიანი წარმოდგენა. წარმოდგენილი იქნება აკაკის ნ-მოქმედებიანი ისტორიული დრამა-ზოგება «პატარა კახი».

ახალი ელექტრონის ტრამვაის. ბელგიის უსახელო საზოგადოების ტფილისის ტრამვაის დირექტორმა ბ-ნმა გრიმმანიმა ბელგიიდგან ამბავი მიიღო, რომ ხსენებული საზოგადოება თანახმაა ავკლაბრიდგან ნავთლუღამდე ელექტრონის ტრამვაისათვის ლიანდაგი დააგოს; ნავთლუღის ლიანდაგის დაგებას მომავალ წლიდგან შეუდგებიან.

შაბაშის გაფართოება. კვირას, 5 დეკემბერს, ქალაქის გამგეობის სადგომში მიწვეულნი არიან მეორე კატეგორიის მამულების შპატრონენი, რომელთა ქონებანიც უნდა გამოისყიდოს ქალაქმა, რათა გაფართოებულ იქნას შაბაშრის მოედანი ისე, რომ შეიძლებოდეს ელექტრონის ტრამვაისათვის ლიანდაგის დაგება ერევნის მოედნიდგან თაბორების მოედნამდე.

ელექტრონის ტრამვაი. ტფილისის სადგურიდგან ვორონცოვის ძეგლამდე, როგორც ტრამვაის საზოგადოებამ აცნობა ქალაქს, ელექტრონით გაგონების მოძრაობისათვის თითქმის ყველაფერი მზადაა, მხოლოდ საჭიროა ქუჩების გასწორება და ჯერ-ჯერობით მდგომარეობაში მოყვანა, რასაც ამ დღეებში მორჩებიან.

რუსეთის ურუ-მუნჯთა საშრომუნეველოს კავკასიის განყოფილების ქალაქის გამგეობას: მომავალ 1905 წლისათვის ქალაქმა 1,000 მანეთით შემწეობა აღმოუჩინოს ყრუ-მუნჯთა სკოლის შესანახად სამზრუნველოს კავკასის განყოფილებასაო.

ტფილისის ბაქშირი. ცნს. ფურ.-ს ატყობინებენ, რომ გურია-სამეგრელოს შპარებში არსებული ლიისის ღვთის მშობლის ეკლესია ვიდაც უცნობი 23 ნოემბერს დამე გაუტეხიათ და მოუპარავთ: ვარდამაზხნა, კრეტსაბმელი, შანდლები, 4 ვირვანქა ნამწვი, სეტკვლისო დოკუმენტები, მეტროკის წიგნი ამა წლისა და სიეკლესიო ქონების აღწერილობა, სანთლის დვთარი, შემოსავალ-გასავლის წიგნები 1900, 1902 და 1903 წლებისა; ზოგ დოკუმენტებიდან ფურცლებია ამოხეული.

სააფთრო მაწვია. ქალაქის ადგილების იჯარით გამცემმა კომისიამ დაამთავრა შეძუშავება იმ ხელშეკრულობის პროექტისა, რომლითაც უნდა იხელმძღვანელოს მიწების გაცემის დროს. იჯარის ვადა იქნება 24 წელიწადი. ადგილები გაიყოფება სამ კატეგორიად. ფასი იქნება 20-დან 40 კაპეიკამდე. ადგილები გაიცემა ვენების ყრით.

შენახვის ხადის ასაშენებლად წარმოდგენილ პროექტთა განსახილველად დანიშნულ კომისიაში მონაწილეობას იღებენ ინჟინრები ნოვომეისკი, აკორონკო, კოშრანსკი და სამხედრო ინჟინერი შლიტერი. თვით პროექტები ამ ქამად გამოკიდებულია თვითმმართველობის დარბაზში და ყველას შეუძლიან მათი განხილვა.

ქუთაისის სურათიერთო ნდობის ბანკი. ფინანსთა მინისტრს წინადდება მიუცია ამ ბანკის მმართველობისათვის, რომ დაუყოვნებლივ შეესხებულ იქმნას ის ზარალი, რომელიც ბანკის საზოგადოებას მოუვიდა და ნაღდ ფულად შემოიტანოს 630 ათასი მანეთი, ან მოახდინოს საქმეთა ლიკვიდაცია.

ცოტა რამ აკაკის ავადმყოფობაზედ.

აკაკი ავად გახდა. ქართველობა შეძრწუნდა. ჩვენმა საზოგადოებამ, შეძლებისა და გვარად, ნივთიერი შემწეობა აღმოუჩინა. გუშინ ღამ ვიახელ სანახავად. ჯანზედ კარგად არის ჩვენი მგოსანი, ხოლო ცოტა მოწყენილობა გამოიხატება იმის სახეზედ, თუმცა ძნელი შესამჩნევია ეს, თუ კაცი კარგად არ ჩაუკვირდა; ეიმუსაიფეთ. ვეცადე გამერთო და კიდეკაც მოვახერხე. ოცის წუთის შემდეგ აკაკი ისევ ჯან-მრთელი, ტკბილი მოსაუბრე, ოხუნჯი და მშვენ-მეტყველი იყო. ბევრი ვაცინე და მაცინა... ვნახე მისი მდგომარეობა და, ცოტა არ იყოს, შევფიქრიანდი... აკაკი არის პატარა, ბნელ ოთახში მოთავსებული... ჰაერი ცოტაა, ოთახი ნოტიოა, სახლი ერთსართულიანია და მიწაზედ სდგას. კარავანი აქვს ცივი; ახლოს სანაპირო ოთახი და ფეხის ადგილი. ამისთანა მოწყობილება არ ეკადრება ძვირფასს ავადმყოფს... ექიმი არა ვარ, მაგრამ თამამად ვიტყვი, რომ ექიმებისაგან დიდი ცოდვაა აქნობამდე აკაკის აქ გაჩერება. უნდა გადაიყვანონ ფართო ოთახში, სადაც საკმარისი სუფთა ჰაერი უნდა იყვეს, მზე ორიოდე საათს მაინც აშუქებდეს და უეჭველად მეორე სართულში. საჭიროა მგოსნის სათუთი ცხოვრება, უნდა მუდმივი მოვლა, მოვლა და კიდევ მოვლა. უნდა მიეჩინოს სათნოების და, მეტადრე აკაკის მოხუცი ადამიანია და ვერ შესძლებს იმის მოვლას, რადგანაც ფიზიკურად უღონოა. ზემოთ ვსთქვი, ჯანზედ კარგად არის, მაგრამ სახეზედ მოწყენილობა ეტყობა მეთქი. გავეგე, რა აწუხებდა აკაკის... მამული ეყიდება საგორო ვაჭრობით ტფილისის სათავად-აზნაურო საადგილ-მამულო ბანკში, ამ დეკემბერში... ოცი თუმანი საჭიროა და არა აქვს, რომ მამული გაინთავისუფლოს. სწორედ ეს ფიქრი აღშფოთებს მგოსანს. ამბობენ: «რაც ფული შეიკრიფება, ყოველი გროში აკაკის განკურვებას უნდა მოხმარდეს, არც მამულის დახსნა, არც ცოლი, არც შვილი და არც სხვა რამ მხედველობაში არ მიიღებაო». ახლა კი არ ვიცი, როგორ უნდა გასადეს ჯანით აკაკი, თუ არ დავაშვიდებთ სულით, ესე იგი არ დავუხსნით მამულს? ხომ მუდამ აღშფოთებული ინება და, აბა, ამ შემთხვევაში რას გააკეთებს შრომა და სხვა და სხვა მაღამოები... ჩემის აზრით, უეჭველად მალე უნდა გადაიდოს ოცი თუმანი, ტფ. ბანკიდგან მამულის გასანთავისუფლებლად. გავეკვდა და გავუზიარებ მკითხველს ჩემს აზრს, როგორ უნდა მოეწყოს აწმყო და მომავალი ცხოვრება ჩვენის შეუდარებელის მგოსნისა. ცხოვრება გაძვირდა, გართულდა... საჭიროა აკაკისათვის: მოზრდილი ოთახი, ნოყიერი, საქმელი, ცოტ ცოტა და ხშირად, კარგი მოსამსახურე, ჩაცმა-დახურვა და მრავალი სხვა წვრილმანი ხარჯი, რომელიც სჩირი კულტურულ ადამიანს... ყველა დასაკმაყოფილებლად საჭიროა თვეში არა ნაკლებ ას ორმოცდა ათის მანეთისა, ამას თამამად ვამბობ, რადგანაც ცხოვრებაში გამოცდილი ვარ... კომიტეტმა, რომელსაც აქვს მინდობილი აკაკის ცხოვრების გაწესრიგება, ყოველივე ეს უნდა გაითვალისწინოს. ნაკლები თუ დაუნიშნა, აკაკი ისევ შეიწროვებული იქნება და მისი გასაცა საუთუოა. ეს მომავალზედ, და ეხლა კი, სანამ საჯარო ვაჭრობა მოხდებოდეს ბანკში აკაკის მამულზედ, უნდა გაეგზავნოთ ოცი თუმანი და გავანთავისუფლოთ მამული. აი, ამ მამულის გამოსასხნელად წარმოვუდგენ «ივერიის» რედაქციას ათ მანეთს, იქნება სხვებმაც მომბაძონ და საქმე გაიხარხაროს».

სასაცო თარხნიშვილი.

საქართველო

ზემო სვანეთი.

ატასლიდან მოგზაური.—შდგ. ბ. მარგიანი.—სოფ. ადიში.

ამ ზაფხულს გვესტუმრა ერთი უცხო ქვეყნის მოგზაური, ტომით იტალიელი. ძალიან მოიწონა აქაური ჰაერი და ბუნება, შეადარა შვეიცარიას და ამბობდა,: «ვინც სვანეთში არ ყოფილა, ის კავკასიაში ნამყოფად არ ჩაითვლებაო». ჩვენებურმა წუსუყოფილებამ და ხალხის მდგომარეობამ კი მეტის-მეტად შეაწუხა, დააღონა და ჩაუშხამა სიამოვნება.

სტუმარს მთელი სვანეთი დავატარე და გავაცანი. ყველაზედ მეტად უკვირდა ლარიბული ცხოვრება ხალხისა, გაუნათლებლობა და სიბნელე მისი, უკვირდა ციხე-კოშკებისა და ძველის ეკლესიების სიმრავლეცა. როცა იტალიელმა უკან დაბრუნება ისურვა, მოინდომა მაღალ კლდეების უფრო ახლოს ნახვა. გაუდექით გზას. საღამოს მივაღწიეთ მღ. მამა გიორგი მარგიანის სახლამდე. ამ წმინდა ადამიანის სტუმრის მოყვარემ ჩვეულებრივი მასპინძლობა გაგვიწია და ბევრი რამ საინტერესო გვიამბო სვანეთისა. გიორგი მარგიანი, მღ. ჲ. კარგმანიშვილის თანამგზავრი, ერთი უპირველესი მამულის-შვილია, მეტის მეტად სტუმრის მოყვარე, ღარიბების შემბრალებელი და ყველაზედ უხნესი ს. მულახში. სვანეთში რომ უწინ «პაპები» იყვნენ, ეს გიორგი მარგიანი იმათ რიცხვში ითვლებოდა. 1857 წელს ჩავიდა ქუთაისში, სადაც ეგზარხოსად მონათლა და მიიბარა გაბ. ეპისკოპოზს. 1865 წელს გაბ. ეპისკოპოზს. 1865 წელს გაბ. ეპისკოპოზმა მღვდლათ აკურთხა. შემდეგ ისევ თავის ქვეყანას მიუბრუნდა და შეუდგა ქრისტიანობის გავრცელებას. ამ შრომის მოყვარე მოძღვარმა გაუზარდა ოთხი შვილი საშუალო სასწავლებელში სამშობლოს ღიდის შრომითა და გაჭირვებით. ისინიც ღღეს თავის ყრუ მხარეს ემსახურებიან. ერთის სიტყვით, მარგიანი განთქმულია მთელს სვანეთში. მღვ. მარგიანის, როგორც გვარგანამ შეხედულობამ, აგრეთვე ენერგიულმა ლაპარაკმა და ოჯახობის წესწყობილებამ დიდად იმოქმედა იტალიელზედ.

მეორე ღღეს განვაგრძეთ გზა, წავედით აღმოსავლეთისაკენ და მივედით სოფელ ადიშს. გზაზედ ბეკრს კარგს საბალახოებსა და ადგილებს შეეხვდით, რომლებმაც აღტაცებაში მოიყვანა იტალიელი. თოვლიან მაღალ კლდეების უფრო ახლოს ნახვამ ხომ სულ გადარია. საღამოს მივედით ზემოხსენებულ სოფელში, რომელიც ჯოჯოხეთს მოგაგონებთ. ცის მეტს ამ სოფლიდან ვერაფერს დაინახავთ, რადგანაც გარშემო ირგვლივ კლდეები არტყია და ჭასა ჰგავს. იტალიელს ძალიან უკვირდა ამ სოფლის ამბავი და გარემოება: რათ დასაჯა ღმერთმა და საიდან გამოაწვესა აქ ეს საწყალი ხალხიო. უკვირდა ავრეთვე, თუ რანაირად ირჩენენ თავსა. როდესაც ქერის მეტი ვერა ერთი მცენარე ვერ მოასწრებს ხოლმე დამწიფებას, რადგანაც ცივი და თოვლიანი კლდეები თავზედ დასცქერის და ჩამოთოვს ხოლმე მაშინ, როდესაც არც ეს ქერია შემოსული. ამნაირათ საწყალ მცხოვრებლებს ტყეილად ეკარგებათ შრომა. ძალიან უკვირდათ ჩვენი გარეგნობა, რადგანაც «ეროპიული» ტანსაცმელიანი კაცი თავის ღღეში უმეტეს ნაწილს იმათგანს არ უნახავს. ბინა ვსთხოვეთ, მაგრამ სანამი არ მიცნეს და არ გაიგეს, რომ სვანი ვიყავი, მანამდე უარზედ იდგნენ: ბატონო», სად გვაქვს თქვენი სა კადრისი ბინაო. მხოლოთ როცა მიცნეს, იმათ სიხარულს საზღვარი არა ჰქონდა და მალეც დაგვაბინავეს. მამასახლისმა დიმიტრიმ თვალ წინ დაგვიხატა თავიანთი ცხოვრება და მდგომარეობა. პირველი იმითი სჩიგარი უმეცდინოება იყო, რის გამოც აქ, როგორც დიმიტრი ამბობდა, ეკლესიების კარები ხალხს არ უნახავსო. უმეტესი ნაწილი უზიარებლათ და უმღვდლოთ იმახრება. დიმიტრიმ გვითხრა, ქალაღდი მიგვერთმია ხელმწიფესთან, რომ ან ურიობის ნება მოგვცესო, ან და ქრისტიან ხალხის წყლ-წყაროებაზე და პირობაზე დაგვყენოსო. მღვდელი კი ჰყოლია ამ სოფელსაც, მაგრამ იმყოფება ისეთ მოშორებულ სოფლებში, რომ ყოველდ შეუძლებელია ემსახუროს ამ სოფელს, რადგანაც ამ სოფლებს შუა საზოგადოთ ზამთარში რამდენისამე თვის განმავლობაში გზები დაკავებულია და, არამც თუ კაცი, არამედ ჩიტიც ვერ გადაფრინდება ერთიდან მეორეში.

ვგზ. გ. გაბდაში.

სოფ. გაღდათი (იმერეთი). უფასო საავადმყოფოს დაარსება. ბაღდათის მკვიდრთ შესამჩნევად დაეტყოთ გამოხმაურება, რასაც შედეგათ მოაქვს წინ-მსვლელობა ბაღდადისა. დღემდინ თუ აქაურები მიჩუმებულნი იყვნენ, დღეს კი ენერგიულად ეკიდებიან სხვა და სხვა სიმპათიურ დაწესებულების დაარსებას ბაღდადში, რისათვისაც თავის უკანასკნელ წვლილს არ ზოგავენ. ამ დღეებში საბოლოოდ გარდაწყდა მთავრობისაგან აქ სამკურნალოს დაარსების საქმე. სამკურნალო იქნება სახელმწიფო თორმეტის უფასო ლოგინით და ეყოლება ერთი ექიმი, ორი ფერშალი და ორი ბებია ქალი. ყველა ესენი იქნებიან სახელმწიფო ჯამაგირით. ამ სამკურნალოს დაარსებისათვის ბევრსა სცდილობდნენ სოფელ ამაღლების (ქუთაისის მახრაშივე) მკვიდრნი და გუბერნიის ექიმიც იქ ახლისა ყოფილა, რომ იქ დაარსებულიყოო სამკურნალო, მაგრამ ბაღდადის მომრიგებელ მოსამართლემ ბ-ნ ორკულმა, გამომრიგებელმა ბ-ნ ხაბურზანიამ, პატივცემულმა ვაჭრებმა, ბოქაულმა ბ-ნ ვაშალომიძემ, მამასახლისმა ბ-ნ გოგრაძემ და ადგილობრივმა მეფუთიაქემ ბ-ნ გვანცელაძემ თავისის ენერგიულ მცდელობებით დასძლიეს ამაღლებლებს და მთავრობას დააარსებინეს სამკურნალო ბაღდადში, რაისათვისაც ზემოხსენებულნი დიდის მადლობის ღირსნი არიან.

ფოსტა. ამ მოკლე ხანში ადგილობრივი ბოქაული და მამასახლისი მოახდენენ კრებას აქ ფოსტის საქმის დასაბოლოვებლად. ყველა დარწმუნებულია, რომ მოკლე ხანში დაარსდება ბაღდადში ფოსტა.

სკოლის საქმე. ზემოდ ჩამოთვლილნი ბაღდადის ბედ იღბლის მზრუნველნი გულ-მოდგინედ ემსახურებიან ზეობრივად და ქონებრივად ადგილობრივ ორკლასიან სამინისტრო სკოლას. ამ სკოლაში კურს — დამთავრებულებს იღებენ საქალაქო სასწავლებლის მეხუთე კლასში და საოსტატო სემინარიებში.

ღვინის მოსავალი და მცირე ფასი. აქ წელს ჩინებული მოსავალი კარგი იყო: ღვინო ბლომად მოვიდა, მაგრამ, სამწუხაროდ, ღვინის ფასი ძლიერ დაცემულია და ამ გარემოებამ შეაწუხა ხალხი. აქაურების უმთავრეს ცხოვრების სახსარი ღვინოა. თუ ღვინის ფასმა არ აიწია, შენი მტერი, ცუდათ იქნება ხალხის ეკონომიური მდგომარეობა.

ვანო.

სახელდახელო

(უბად-ასადები—წყალ-წასაღები ამბები).

გაზეთი და ბერემა. საკვირველი დრო დადგა.

გაზეთის უპრემიოდ ისე არაგინ იწერს, როგორც ცოლს უმზითვოდ არავინ თხოულობს.

ჩვენი მივწყებული «სახელდახელო» დღეს ამ ტემაზედ უნდა განვაახლო.

მაგრამ არ შემიძლიან ერთი გუდა დაშაქრული საყვედური არ ვუძღვნა ბ-ნ ვრანს (გთხოვთ უმორჩილესად ვნახი არ გეწყინოსთ).

თითქმის მთელი წელიწადი ვეუყურყუტებ ამ დალოცვილს:

— აი, დღეს თუ არა, ხვალ მაინც დაწერს «სახელდახელოს» და ვისმე მაგრად უპწყინს-მეთქი, მაგრამ ვერ მოვეხვარი.

საჭიროდ ვსთვლი აქვე განვმარტო: პწკინვა არის და ჰწკინვა; ზოგნი ჩვენს კოპწია ლამაზ ქალებსა პწკინენ ფრჩხილებით, ზოგნი კი ბასრ-მახვილ ცალმით შორიდგან უპწკინენ იმათ, რომელთაც ასეთი პატივისცემა დაუმსახურებიათ. ჩემს კოლეგას—ბ-ნ ვრანს-კი ეს უკანასკნელი უფრო ეხერხება.

ჰო, იმას ვამბობდი,—გაზეთი უპრემიოდ და გასათხოვარი ქალი—უმზითვო-უკრთამოდ გაუსაღებელი რჩება. პირველი სოლუა ყასაბს ან მეფრჩილმანე გეურქას უნდა მიჰყიდო ფუთობით ხორცისა ან დამპალ ხილის შესახვევად, მეორე კი—სახლში ბერიება და «ლტარაია დევა»-დ ჰხდება; განსხვავება მხოლოდ იმაში არის, რომ პირველს ყასაბ-მეწვ-

რიმანე მაინც ჰყიდულობს, ხოლო მეორეს — უმჯობეს-უკრთამო ქალს კი— ალარც ყასაბი ეტანება და არც მეწვრილმანე.

რას იზამთ, ცხოვრება წინ მიდის, ხალხის მოთხოვნილებამ იმატა და უნდა დაამყაროფილო კიდეც; თუ ასე არ მოიქცეოდა, ჰირველი დარჩებით; ასე და ამგვარად, იმ დასკვნამდე შეიძლება მივიდეს კაცი, რომ უსათუოდ საჭიროა ქრთამ-მზითვიანის ცოლის შერთვა და პრემიანის გაზეთის გამოწერა. რადგანაც ესენი ერთმანეთთან განუყრელნი არიან და უამთამა კი, ცოტა არ იყოს, უხერხულია...

მაგრამ ეს კი საკვირველია: რუსეთში გამოდის ერთი უპრემიო გაზეთი, უკაცრაულ სახსენებელი. დასწყეველოს ღმერთმა, გასავალი საკმაოდ დიდი აქვს. მე კი მგონია, რომ ამ «გაზეთს»—ფუთ ეშმაკს, დამიცავი სამას სამოცდა ხუთო წმიდაო გიორგი!—უფრო სასაცილოდ, ყმაწ-ასალებად კითხულობენ, თორემ არც ხორცისა და არც ხილის შესახვევად იგი არ ვარგა, ერთი ყოველად სამაგალო, სიმყრალის სული ასდის.

იქნება გაიგებდით, რომელზედაც მოგახსენებთ. ეს გახლავთ ცნობილი «ქუშარტი რუსის პატრიოტი და სამშობლოს «კეთილის მსურველი»(sic!)...ადოლფ ფრიდრიხ-ავგუსტ-გუსტავ ფონ-გრინგმუტი და მისი მყარალი ორგანო. და წარმოიდგენდა ვინმე, რომ ცხლა, მე-XX საუკუნეში, იტყოდა რომელიმე გაზეთი ასეთს ლქუს: «სასურველია კვლავ მოვიდეს ის ტკბილი ძველი დროება (ჰოჭოჭო!), რომელიც იყო ბატონ-ყმობისასო»? ცხლა კიდევ გაიძახის: «ასე ცხოვრება არ შეიძლება! შინაგან საქმეთა მინისტრმა ნდობა გამოუცხადა საზოგადოებრივ დაწესებულებათა და ჟურნალ-გაზეთობას, და ამით კი ბოროტად ისარგებლეს ამ ნდობით და ისეთ რამეებსა სწერენ, რომ ყურს არ გაგდონებაო».

რასაკვირველია, გრინგმუტის ყურს არ გაგდონება ხმა-მაღალი სიმართლის მათრახები.

ეს გაზეთი მოსკოვის უნივერსიტეტის ორგანოდ ითვლება. ეს უნივერსიტეტი ამ დღეებში გრინგმუტის პირით «მოსკ. ვედ.»-ის ფურცლებზედ აცხადებდა: «ვიწვევთ მსურველთ, იყვნინ აიღონ მოსკოვის უნივერსიტეტის უშინდურების ორმოცდაის გაწმენდისა და ქალაქ-გარეთ გატანის საქმეო». ერთი რამ დაჰკიწყებია უნივერსიტეტს: «ვიწვევთ მსურველთ, რომ იყვნინ აიღონ მოსკოვის უნივერსიტეტის უშინდურების ორმოცდაის ორმოებისა და თვით გრინგმუტის ქალაქ გარეთ გატანისა და გადაგდების საქმეო». ასე რომ გამოეცხადებინა, მაშინ შეიძლება გასუფთავებულიყო სტრასტნოი ბულვარის მოწმალული ატმოსფერა; აი, ეს ყველაზედ უკეთესი იქნებოდა; თორემ ძნელი ასატანია ყოველ დღე «დანოსები», ბეზღება. ეს რომ მომხდარიყო, რუსეთის საზოგადოებისათვის უკეთეს პრემიას ვერას გამოიგონებდნენ, უკეთესი ძღვენი შეუძლებელი იყო.

ჭიჭუა.

გაბილაის წერილი.

ბატონო ლედახტორო! აი დალოცვილი ქვეყანა ისეა მოწყობილი, რომ ვისაც ცხვირი დაჭმა ჩამოუშვია, ყველა სიტბენტობას ჩემობს. კი, თქვენ ნუ მუუკტე ჩემ თავს, თვარა სად ჯიბილაი და მოსიკელაი და სად გაზეთი. რა მაგინს საქმეა გაზეთი? ამან გამაბედვინა ამ წერილის მოწერა, თვარა ჩემი თავი მოგიკეტეს, თუ შენ გაბილას მიდღეგში სუტენტობაი ეწეროს. ერთმა ყაზრალმა ჩვენში მევარკაცი დეინთქვა, მიორემ—აგრო და მისი ჯანაბინ არ ეჭამოვო, მეცივიო იწოდა. ამის ხელი არ იყოს, რავა მე რაღა ღმერთი გამიწყალა, რომ ჯიბილაზე და მოსიკელაზე ვარგისი დავრჩი? ნუ გეშინია, გვარით და გუჯაბით არ მაჯობო: ჯერ თუ არა, ისე ქვია, ადრე მაინც ჩემი გვარი კი, აზნოურშვილად დეიწერება. კი, თქვენ ნუ მომიატებით. აწი ზაფუის არ იყოთხვე გურიაში რომ კუდიგენწყი ჩამევიდა, ცხონებული ბაბუა ჩემი ხუტუაი, მისი დანაკლისი დღეი აქა მოყურადეს შეგემატა, ოთხმოცდა თვრამეტი წლის ყოფილა და გურიელის დიდი მიღებული მეზობაზზე ყოფილა. მამა ჩემი ხუტუაიდან გამიგონია, რომ გურიელის სასახლეში კი მიღებული მამა ჩემი და კიდევ ორი აზნოურშვილები იყვნენო. თელი ტყეია-წამალი მამაჩემს ებარაო და თელი წლის ანგარიში,— გურიელის შემონაველი და განავალი,— აზნოურშვილებსო. ასე მიღებული იყო ბაბუა ჩემი, მარა გურიელი რომ სანტაზოლს გეიქცა, აზნოურობის სიგელზე ხელი-მუუწერელი დარრა და დეპუტატ საბრანიმ კამისიაში ალარ ჩასწერა—კარში დატია. ამიზა «კარშია» დუუძახეს, თვარა ისე ნანდვილი გვარი ტაკიძე გახლავართ. ღმერთმა კაი მოგაცეს, კაი გამოჩენილი გვარია. ახლა, ჯერ აზნოურობის ტოტი ტაკიძეებიდან უნდა ვიშენოთ. ამბობენ, იგინსაც საძიებლათ აქვსო, მარა აშორითაის დაწუებული საქმეა და, ხომ მოგეხსენება, აი საიმედოა და საიმედო. ჩვენშიც რამდენი სხვაიც გამეაზნოურა იმ ხელ-ბედნიერმა. ხო, და ნახავი, რომ პაწა ხანში შენი გაბილაი კარშია კაი გამოკვარაპინებული აზნოუშვილი, კაი ბიჭი გურული—გაბრიელ ტაკიძე, იგივე კარშია, გამოგეჯგიმო წინ. შერცხვეს გაბილაი, თუ აგი ასე არ იქნას.

აი ყველაი სიტყვამ მოიტანა, ბატონო ლედახტორო, თვარა ამბავი აწი მაქ მოსაწერი და, შენ გენაცვალე, ნუ შემიწყენ-შემომიწყენავე, ისე დამიწერე შენ გაზეთში, თვარა და დამქალი კაკალი კაცი. ნუ მიზამ ამ საჯაყ საქმეს.

ეგერ წინაზე ქუთაისში წასლა მომიწია. ღმერთო შენ დამიცევ!.. ოყრუჯი სუდმა გამომიწვია. არ მიხვიდე—არ იქნებაო. «გაბრიელ კარშია-მომძახდესო, საჩქაროთო, მიერთვას ეს პავესაკ საკუთარ ხელშიო, თუ არა და—დეიშრაფოსო. აი ბოლოს რომ მწუხთი არ მიეწერა, დაპაიჯება გვარიანი ზდილობიანი იყო. აწი არ მკითხავ, რეიზა დამიბარა? დასწყეველი ღმერთმა ეშმაკი და უხილავი! ერთ ყადახს შარშან ვინცხა აქცია, თურმე, ვოტკის ნამყოფი იყო თუ არა, არ ვიცი —ჭარიკაი უნახა. სუნით შეიტყობა, თუ მისმა ბელასინმა იცის, რა ვიცი, აქციცმა ჩასუნა ჭარიკაში. ასწია ყადახმა და აბედა უჩივლა, — ჭარიკაში ჩამისუნაო. მეც მოწყვეთ დამწუხნა. ა, ბიჭო, მისაბრეგვი კაცი! განა ერთიც კია... ბუზაის არ იყოს, რას სუნავ ამ ჩემ ჭარიკას? ქე მეწყინება. ჰო და ავდექი,.. ვიფიქრე... წყვედა მაწინა? — ხუთასი ყაზილარი კანდუტორია, იგინის ანბავი რომ ვიცი, ეგება ტყუილი მიმაჯაწყლალ-მიმაჯაწყლალნ. რეიზა ვჰამო ან აბედა მეთქნ. აგიც რომ არ იყოს... ჩვენთანა არს ღმერთი, არ ძინავს ბოროტს და ქაჯს, ეგება ამ უშველებელ ხრიგინა მაშინას თავი ვეღარ შუუკავნ, გადმოკუტრიალდეს და თელათ ზე თავზე დამალაგდეს და ან ტეხკრეფა ლოგინზე დამაწვინოს მეთქნ. რამდენი გამიგონია, რომ მარშინის პატრონი შეღვინინებულიყო და ვეღარ შუუკავა თავი პოჭს, ღელეში გადაყუდა და რეიზა ვქნა აგი? აწი კიდომ რაცხა სიზმარებმაც ამიინცა. ისთეელე ფეხით წასლა ვარჩივ. ერთ საშაფათს წამოვხტი, ვახსენე ღმერთი, ერთი კი ფუუძახე ჩემ ქალს: ამა, შენ იცი, ჩემო დარიკავ, ბაღლები და ოჯახი მეთქნ, დავკარი ფეხი საჯვრეხოით და საღამოს შლეპა გავადინე ქუთეისში. ეგი ღმერთმა მოგცეს, კაი ქალაი ქუთეისი ყოფილა. ოზბურგეთს ბევრად ჯობია. რა გინდა სულო და გულო, რომ იქინეი არ ყოფილა!.. თურმე ტყუილა კი არ დამლოცავდა მამაჩემი:—«გაბილავ, ღმერთმა შენი თავი ქუთეისის ღიმბენატრათ მაჩვენოს». სიმართლე გითხრა, ძალიანი მომეწონა. აწი არ მკითხავ, ვაჭრები რა ზდილობიანი ყოფილა? მობძადი, გურულო, რას იწებებ, გურულო, როის მობძანდი, გურულო»—მიჩივოდენ. დალოცოს ღმერთმა იგინის ბაგე-პირიანობა. ოზურგეთში ჩიბუხის და გუნდაკლიტკაის ვაჭარი, თუ ძალიანი არ შეეხვეწე, თავს არ დაგიკრავს, ისე გაგულდილდებულია და ქუთეისში სულ ბძანდი-ბძანდის გიჩივიან.

ოყრუჯი სუდმა მკითხა: თუ დეინახე, რომ აქცია ცარიელ ჭარიკას სუნავდაო? თოსჯერ მეთქნ,—ვუთხარი. იდგა ოყრუჯმა და აკცია უთხრა: თუ გურუელების გაკუუბა არ გინდა, აწი ცარიელ ჩურქლებს ნუ დასუნავო. მასთე ვოტკა არ ინახებავო, რომ ვოტკა დაგეჭირა, ყადახს ჭარიკიან-ვოტკიანა წაავთამეცდინო, ამიზედ საყვედური მომიხსენებიაო.

საღამოს ერთი ჩემი მეზობლის ბიჭი ვნახე—გოგონაი. კაი არდგილზე მდგარა, კაი მოგვიდეს აქ მაყურებელს. ღობე-ნატარის კანცალარიის სტოროჟის პოპოშნიკთან მოსამსახურეთ მდგარა. გულვარდნი წეცდებეთო, მითხრა, ბაშ უსტა, წევიდეთ მეთქი. ძაან სანახავი ყოფილა გულვარდი. რამდენი ქალი და კაცი გულვარობს, აგერ ბუზიკაი უბრუწუნებს, მარა ერთმა საქმემ დამაფიშშანა: ამდენ სულში მარტუაი მე და გოგონაი ეკართულობდით. «ბიჭო» მეთქნ, ვკითხე გოგონაის, «რა ქვეყანაში ვართ მეთქნ? ქუთეისის?» მითხრა. თუ ოყრუჯში მეთქნ? ამ დროს ერთმა აფიცარმა და ერთმა ქალმა ჩამოგვიარა. შევატყევ სატხიდან ახლა მოვიდენ. გზა წამონარებს გავდენ. სახე ისე წამიწითლებოდენ და ოფლი ამანქი მოსდიოდენ. ქალმა წუუჩუულა: «ეჯვრინა დროგა ბიდან», მე რუსულში თლათ გამოსწნილი არ ვარ, მარა ი კი ვთარგმე: სკვერნი,—ჩვენებურად რომ იტყვიან —პილწიო, იგია. დარო ჩემი ცოლის სახელია და გაბილაი მე ვარ და იგია.— «ბიდწია დარო კიბილასი»—აი თქმაი ეს, მარა ამ დასტურ პილწ დედაკაცს რა ხელი აქ ჩემ ცოლთან მეთქნ, ვიფიქრე გულში და გურული სისხლიც ამიჩუხჩუხდა. ი სად ხარ ჩემო სილაიო, რომ ზე მივაკანჭო ძირში თავი ამიზა, მარა ახლანდელ დროში სადგისი რომ ვინმემ დაგინახოს ხელში, სპჭყლიანში გატკუცავებენ თავს და სანამდი იქიდგან გამობძანდებოდე, ხუთასი კაცის თავიც გახმება. მეტი რაღა მექნა და ერთი კი მივაძახე: «აგურეც შენ საქმეს» მეთქნ! მომიხედა და «იშაკია» მითხრა. უკაცრავათ ბძანდები, «ისაკი არ გახლავარ, გაბილაი მქვია მეთქნ—მივაყვირე. მარა გოგონამ მითხრა, ბოდიში მეიხადაო. ბოდიშით და პაწაი გული დამიმადა, თვარა იმის სეირს დაგანახვებდი. გოგონამ ჭეშმ უკეთესი რუსული იცის. ორივე ერთათ ვსტავლობდით ჩვენ სოფელში. რუსულში მე ვჯობნიდი, მარა ქუთეისში ახლა იმან უმფრო შეაკეთა მისი რუსული. თვარა ი ჩვენებური რუსული, ღმერთმა უშველოს ჩვენ უჩიტელს, ძალუანი დამსტაფლა. ათ წელიწად სტავლობდა იმასთან ბაღნები და მაინც კაი მკლნენ გამოდიოდენ. ხო-და მომშორდა იგი ჩემი რუსები და მე და გოგონაიც მოვშორდით გულვარდს. მეორე დღეს დავკარი ფეხი და ფხეკა მუადინე შინ. ასე მევიარე ქუთეისი, ჩემო ლედახტორო, და შენ და შენი ნამუსი, თუ ამ ამბავს დამიწერ მაგ გაზეთში. თუ ღმერთმა შენიანი შვიდობა მომცა, ერთი ბათომშიაც ვაპირებ და ამბავების მოწერა მაშინ მაკითხ. მანამდი კი მშვიდობით ბძანდებოდეს.

გაბილაი კარშია.

ქართველები და რუსეთის ცივი ჰავა.

ჯერ ისევ მეჩვიდმეტე საუკუნეში დარწყეს ღრტვნება ბედისაგან ჩრდილოეთში გადახვეწილმა ქართველებმა — რუსეთის ჰავას ვერ ვიტანთო, ჩვენი ჯანი და ღონე დნებაო. მას აქეთ ეს საბუთიანი ღრტვინვა თან და თან გაძლიერდა დღემდე, მაგრამ რუსეთთან კავშირი რაკი თან და თან აუცილებელი გახდა და დაბოლოდა პოლიტიკურის შეერთებით და ამის გამო, ბევრის ქართველისათვის რუსეთი აუცილებელი შეიქმნა, ვიღა ითხოვებს ყურსა ჰაეის მავნებლობის შესახებ ღრტვინვასა? ვისაც ცხოვრების უკუღმართობამ დაავალა რუსეთში ცხოვრება, იმათ შესახებ ლაპარაკი ამ ჟამად მეტია. მაგრამ ქართველ ჯარის კაცთა რუსეთში აქა-იქა დაშაქსვა კი ფრიად კარგი იქნებოდა თავიდგან აეცილებინათ საკადავებისათვის. ყვარლის მაღიტორნოთა მხედრობა რომ ყვარელში ცხოვრობდა, მითომ რაო? რიით არ იყო სასარგებლო ჯარ მთავრობისათვის და მერე საქართველოსათვის მისი იქ ყოფნა. დღესდღეს დამშვიდება და შამილის და ტყვეების განა ყვარლის მილიციონერებმა არ ააჩქარეს? რამდენი გმირი კაცი წამოშობა მაგ მილიციამ? მაგრამ დავანებოთ თავი ამაზედ ლაპარაკსა დრომდე.

ქართველთა ჯარის კაცებს დღეს რუსეთის ყველა კუთხეში ჰნახავთ გაფანტულებს და ასიდგან ათი ძლივს ბრუნდება შინ. დანარჩენნი ან იქვე იხიცებიან მაგნე ჰაეის გამო, ან შინ მოდიან დასნეულებულნი, მალე იხოცებიან და თვის მომაკვდინებელ სენს სანუკვარად უძღვნიან თავის სახლის კაცებს და მეზობლებს. ეს სენი არის ხაშანელი ჭლექი. მოგახსენებთ ნამდვილს ამბავს:

ამ ხუთიოდე წლის წინათ, ასე 1899 წ. გიორგობისთვეში, ჩემთან მოვიდა ორი გურჯაანელი ახალგაზრდა ბიჭი: ვანო პეტრუაშვილი და ა. ნიბლაძე. ორნივე ჯანღონით იყვნენ სავსენი, წითლად ჭღიოდნენ და მთელ სოფელში (გურჯაანში) სამაგალითო მუშაკებად ითვლებოდნენ. ამათგან პეტრუაშვილი პოდრიას გუბერნიაში (ქ. ვინნიცაში) გაგზავნეს ჯარისკაცად, ხოლო ნიბლაძე პეტერბურგში.

ა. ნიბლაძე მეორე წელიწადსვე მოიღო ჭლექსა და იქვე მოკვდა საცოდავი. მოხუცმა დედამ და ძმებმა გურჯაანში გამოიტირეს საყვარელი შვილი და მკვდარიც დაეკარგათ, ცოცხალს ვიღა ჩიოდა.

ვანო პეტრუაშვილმაც პირველ წელიწადსვე დაიწყო სამღერაგი იქაურობაზედ: ჰავას ვერ ვიტანთო. მართლაც, მეორე წელსვე გამოჭგზავნეს სამშობლოში ჭლექით დაავადებული და 1902 წ. იანვარში თქვენი პირი წაიღო. მთელმა სახლობამ დაკარგა ჩინებული მუშა, თვისი შეშნახვი. მაგრამ ამ ამას ვიღა ჩივის. საცოდავ ვანოს ჰყვანდა თავისავით სამაგალითო ძმა—მუშა ბიჭი. გადაედო ჭლეჭი ოისბასაც და შარშან ენკენისთვის 27 დასაფლაეს ბედკრული. ამასაც ვიღა ჩივის: დაიბუდა თურმე საშინელმა ჭლეჭმა იმ სახლში და დღეს ღამის მთელს ოჯახს ცოცხი მოუსვას. ექიმების რჩევით, სახლი უნდა გაიწვას და დეზინფექცია გაუკეთდეს ირგვლივ არე-მარეს, თორემ ყველას მოიდნობსო.

რა მაღლი იქნებოდა, ის საცოდავი ბიჭები მანჯლისში ან გორში ემსახურებინათ? დღესაც ხომ ცოცხალნი იქმნებოდნენ?

ბ. ცხვედაძე.

რუსეთი

კვირას, 21 ნოემბერს ამა წლისა, ქალ. ვორონეჟში რესტორან «გრანდ-ოტელი»-ის დარბაზი არა ჩვეულებრივს სანახაობას წარმოადგენდა. დარბაზში თითქმის ორასამდე კაცს მოეყარა თავი, რომელთა შორისაც შეჰნიშნავდით ადგილობრივ ერობის წარმომადგენლებს, ექიმებს, იურისტებს, ინჟენრებს, ვაჭრებს და სხვ. და გულდასმით ისმენდნენ პეტერბურგიდან ახლად დაბრუნებულ ერობის წარმომადგენელთა მოხსენებას, შესახებ ამ დღეებში იქ მომხდარ ერობის წარმომადგენელთა კრძო კრებისა. მოხსენების წაკითხვის შემდეგ დარბაზში საერთო ვაშა გაისმა და დამსწრე საზოგადოების გატაცებამ უმწვერვალეს ხარისხამდე მიაღწია. კრებამ იმავე წამს დაადგინა, რომ დეპუტით განუცხადოს შინაგან საქმეთა მინისტრს თავ. სვიატოპოლკ-მირსკის თავისი სრული სოლიდარობა ერობის შესახებ წამოყენებულ და განმარტებულ საკითხებში. ამას შემდეგ გაიმართა ვახშამი, რომელშიაც მონაწილეობას იღებდა თითქმის ორასამდე კაცი და წარმოითქვა არა ერთი და ორი საყურადღებო სიტყვა. სხვათა შორის, მოიგონეს სამშობლოდგან განდევნილ ერობის მოღვაწეთა სახელები და, საზოგადოთ, უნდა ვსთქვათ, რომ დამსწრე საზოგადოების რაღაც არა-ჩვეულებრივი ენტუზიაზმი ეტყობოდა და სახეზე, თითქმის სულ ყველას, აღფრთოვანებასთან ერთად, უკეთეს მომავლის რწმენის ბეჭედი აღბეჭდოდა. (რუს. ვ.).

სმოლენსკის სახალხო ბიბლიოთეკის გამგეობას, 13 ნოემბერს მომდევარ კრებაზე, სხვათა შორის, დაუდგენია, რომ მთავრობის წინაშე აღძრას ასეთი შუამდგომლობა: 1) სავსებით შეიცვალოს ბიბლიოთეკა-სამკითხველოების აწ არსებულ წესდების ზოგიერთი მუხლები, განსაკუთრებით ისეთი §§, რომლის ძალითაც ადგილობრივ ადმინისტრაციას სრული უფლება აქვს თავის სურვილისამებრ დანიშნოს ბიბლიოთეკა-სამკითხველოების გამგედ მისთვის არჩეული და ან რომელისამე ამ დაწესებულების თანამშრომელი ამა თუ იმ თანამდებობიდგან გადააყენოს. 2) ნება დართულ იქმნას, რომ ბიბლიოთეკა-სამკითხველოები ყოველნაირი წიგნები იქონიონ. 3) მოისპოს ცენზურა და 4) ადგილობრივ ხალხში წერა-კითხვის და ცოდნის გამავრცელებელ საზოგადოებათ მეტი უფლება მიენიჭოთ. ამასთანავე კრებამ ერთხმად დაადგინა კომიტეტს, მოახსენოს ბ-ნ მინისტრს თავისი გადაწყვეტილება და შეურაცხყოფა, როდესაც ყოველ კერძო დადასაზოგადოთ, პიროვნება ადმინისტრაციის თვითნებობისაგან უზრუნველ-ყოფილი იქმნება. საჭიროა პიროვნების, რწმენის, სარწმუნოების და ბეჭდვითის სიტყვის სრული თავისუფლება; უამათოდ კი საზოგადოების წინსვლა ყოველად შეუძლებელიაო. (რუს. ვედ.).

სამოსამართლო წესდებათა 40 წლის იუბილეი. დონის როსტოვის ნაფიცნი ვექილნი დეპუთით, რომელიც პეტერბურგში ცნობილ ვექილის კარაბჩევსკის სახელობაზე იყო გაგზავნილი, თავიანთ სრულს სოლიდარობას უცხადებენ პეტერბურგის ნაფიც ვექილთა კორპორაციას და მათ მიერ 21 ნოემბერს გამართულ კრებაზე დადგენილ რეზოლიუციას და სთხოვენ ადგილად აცნობონ ეს შინაგან საქმეთა მინისტრს თ. სვიატოპოლკ-მირსკის. (რუს. ვედ.).

— სტუდენტთა კორპორაციის „დენნიცა“-ს გაუქმება. შარშან პეტერბურგის უნივერსიტეტის სტუდენტებმა დააარსეს ერთი კორპორაცია, რომელსაც სახელად «დენნიცა» უწოდეს. 22 ნოემბერს, როგორც «რუს. ვედომოსტი» იუწყება, ლექციის დაწყების წინ, ამ კორპორაციის წარმომადგენლებმა განცხადება წაიკითხეს და სთქვეს, რომ დღეიდგან «დენნიცა», როგორც კერძო დაწესებულება, ისპობა და მისი წევრნი მზად არიან მონაწილეობა მიიღონ ყოველ დანარჩენ სტუდენტებთან ერთად ყველა გვარის სტუდენტთა შესახებ აღძრულ საგანთა განმარტება-შემუშავებაში. (რუს. ვედ.).

— როგორც უკვე ვიცით, წელს შესრულდა 40 წელი მას შემდეგ, რაც რუსეთში შემოღებულ იქმნა ახალი სამოსამართლო წესდებანი. ამ ორმოცის წლის განმავლობაში მთავრობის მიერ სხვა და სხვა დროს გამოცემულ მთამტებით ცირკულიარებით წესდების ბევრი ღირს-შესანიშნავი მუხლები შეზღუდული და გაუქმებულ იქმნა და საქმე იქადისაც კი მივიდა, რომ, როგორც «პრავოს»-ს რედაქტორი ბ-ნი გესსენი ამბობს, 1864 წლის დიდებულის რეფორმის მხოლოდ სახელი-და დარჩა და სხვა არაფერი. მთელის რუსეთის საზოგადოების შეეწუება ნაწილი დიდი ხანია გრძნობს ამ გვარ რეფორმის უკმარისობას და დღეისდღეს ცხოვრებისათვის სრულს შეუფერებლობას და, აი, სწორედ წელს, როდესაც წესდების 40 წლის იუბილეი შეასრულდა, საზოგადოებამ შეიმხედროი ისარგებლა და, როგორც მოსალოდნელი იყო, არა ერთსა და ორს ალაგს გამართა მრავალრიცხოვანი კრებები და ბანკეტები. ასეთი კრებები გაიმართა პეტერბურგში, მოსკოვში, ნიჟნი-ნოვგოროდში, სარატოვში, პოლტავაში და რუსეთის თითქმის სულ ყველა ქალაქებში. ყველგან აუარებელი საზოგადოება ესწრება და მხურვალე მონაწილეობას იღებს, როგორც სიტყვით, აგრეთვე საქმითაც. ბევრი მეტად საყურადღებო სიტყვა წარმოითქვა ამა თუ იმ საჭიროთა საგანზე და თითქმის სულ ყველა ორატორმა თავის სიტყვაში ის აზრი გაატარა, რომ რუსეთში სამოსამართლო საქმეთა სამართლიანად წარმოებისათვის აუცილებლად საჭიროა: ყოველის ადამიანის პიროვნების მეტი თავისუფლება მიენიჭოს და ადმინისტრაციის თვითნებობისაგან უზრუნველ-ყოფილ და განთავისუფლებულ იქმნას; რუსეთის ღღევანდელ გაჭირვებულის მდგომარეობის გასაუმჯობესებლად ეხლავე საჭიროა, რომ პრესას, სიტყვას და საზოგადოების თვითოეულ წევრთა რწმენა-შეხედულებას სრული თავისუფლება მიენიჭოს, სხვა და სხვა სახალხო კრებებს, საზოგადო ორგანიზაციებს მეტი უფლება მიეცეს და არ სდევნიდნენ ისე, როგორც ეხლა სდევნიან. ამ თავითვე გაუქმებულ იქმნას ამ უკანასკნელ ხანებში შემოღებული ძალიან ერებულ დაცვის დროებითი წესდებანი; ყოველგვარი დანაშაული, მათ რიცხვში პოლიტიკური და სახელმწიფოც, დაექვემდებაროს ნაფიც-მსაჯულთა ინსტიტუტს და საქმეთა გარჩევა საჯაროდ უნდა სწარმოებდეს.

ბანკეტის დასასრულ კრებაზე უგზავნის მისალოცავ დეპეშებს თავის რწმენილიციით შინაგან საქმეთა და იუსტიციის მინისტრებს, რომელზედაც ხელს დასწერა საზოგადოება ასობით აწერს. (რუს. ვედ.).

დეპეშა

(რუსეთის დეპეშათა საგენტოსაგან).

დილის დეპეშები.

30 ნოემბერი.

ლონდონი. (რეიტერი). გენერალი ჯოტენერი ამ ჟამად იმის ზრუნვაშია, თუ რამდენი ჯარი უნდა ჰყავდეს ინდოეთში, თუ ვინაიცობაა თავს დაესხმიან და თუ მცირის ძალა 500 ათასს აცილდეს იქნება. ინდოეთს შეეძლება გამოიყვანოს 160 ათასი კაცი 350 ზარბაზნით და გამოიყვანოს კიდევ სათადარიგო ჯარი 136 ათასი. მაშასადამე, საჭიროა ინდოეთის ლაშქარი გაძლიერდეს. ამბობენ, არის პროექტი, მსურველებისა შეავსონ ნაკლი და გამოიწვიონ შესავსებად კიდევ კანადიდან, აფრიკიდან და ავსტრალიიდან. სამხედრო მინისტრმა სიტყვაში, რომელიც მან წარმოსთქვა ნიუ-კასტლში, მოიყვანა ადგილი გენერალ ჰამლეტორნის წერილიდან; ეს გენერალი იმპონიის ჯარშია და. სხვათა შორის, ამბობს: «ამ ომმა დაამტკიცა ჩემში მწვავე გრძნობა, რომ ჩვენის ლაშქრის მდგომარეობა სამინელებას უქადის ჩვენს ქვეყნის არსებობასაო».

ბუდაპეშტი. დღევანდელის დეპუტატთა კრების დაწყებამდე პრეზიდიუმის დანიშნა პრეზიდენტის ტახტი და მინისტრთა სკვლომი დგილები და გამოდევნა დარბაზიდან პარლამენტის დარაჯი. კრება ღია შესდგა. ლიბერალებს გეშობა აქვთ, როგორ მოიქცნენ შემდეგში.

პოლტავა. პოლტავის ახლო თავის მამულში გარდაცვალა გამოჩენილი ქირურგი, პროფესორი სკლიფოსოვსკი.

კიევი. კიევის წიდელის ჯარის გამგეობამ, გაგებნა რა «ნინ ოტეჩესტვას» № 7-ში დაბეჭდილს წერილს „კიევის შერცხვენა“ («Киевское позорище»), სრულის სიცრუის გამო იმ ფაქტებისა, რომელიც იმაშია მოხსენებული, ერთხმად დაადგინა, სასამართლოს წესით უჩივლოს ცილის წამებისათვის.

1 დეკემბერი.

პეტერბურგი. 30 ნოემბერს ოლქის სასამართლომ შინაგან საქმეთა მინისტრის პლეჟეს მკვლელებს მიუსაჯა: სახოზოვს სამუდამო კატორგა, ხოლო სიკორსკის—ოცის წლითა.

პარიჟი. ელჩმა ბომპარმა «ტანპ»-ის კორესპონდენტს საუბარის დროს უთხრა: რუსეთი ებლა უფრო მტკიცედ მოქმედობს და ყოველ დღეს ხმარობს, რომ შორეულს აღმოსავლეთში თავის საწადელს მიაღწიოს. ჯარების გაგზავნა, საკვების და სამხედრო მასალისა ენერგიულად სწარმოებს. ეხლა კურსკაპტკინს პირველის ხარისხის ლაშქარი ჰყავსო. სტუდენტა შეადგენა იაპონელები და ძალას აცლის იმათ. ფინანსები საუცხოო მდგომარეობაშია. იმოდენა შეძლება აქვს რუსეთს, რომ მხოლოდ დიდის გასაჭირის დროს თუ მიმართავს გარეშე სახელმწიფოთა შემწეობასა. თუ დასჭირდება ამისთანა შემწეობა, საფრანგეთს დაეთმობა უპირატესობა მონაწილეობის მიღებაში შესაწევნელად.

სუდა, 30 ნოემბერი (რეიტერი). მოვიდა რუსის კრეისერი «ზაბრული».

საღამოს დეპეშები

1 დეკემბერი.

მუკდენი, 1 დეკემბერი. ბრძოლის ველზე სიწყნარეა. ჯარი მიწურებში ცხოვრობს და შეშაც და თბილი ტანისამოსიც აქვს. თუმცა დიდი ყინვებია, მაგრამ არავინ არ იყინება და ავადაც არ ხდება. შანჰაიგუან-სინმინტინის რკინის გზა იაპონელების გავლენის ქვეშ არის. ეს გავლენა უფრო შანჰაიგუანსა და კოუუშანის შუა ემჩნევა. ინკოუს ნავთსადგური გაიყინა. დამ-დამე ყინვა სამუალოდ 14° იაპონელები ძალიან ავადმყოფობენ.

სიმფეროპოლი. სოფელ სასამართლოში სისხლის განყოფილების სესიის საქმეთა განთავების შემდეგ ნაფიც მსაჯულთა თავმჯდომარემ, მოკურეცკიმ ნაფიც მსაჯულთა მინდობილობით სასამართლოს თავმჯდომარეს გადასცა შუამდგომლობა შესახებ იმისა, რომ სამოსამართლო წესდებას მათი შორვანდელი სახე დაუბრუნდესო. სასამართლოს თავმჯდომარე დაჰპირდა, შუამდგომლობას სასამართლოს საზოგადო კრებას გადაეცემო.

შანჰაი, 30 ნოემბერი. (რეიტერი). კრეისერი «ასკოლდი» ნახშირით ისევ იტვირთება; 1000 ტონა უკვე დაუდგა. გემის უფროსი საჯაროდ თვალყურს ადევნებს ნახშირის დადებას. რომელიც ხვალ უნდა გათავდეს.

ტოკიო. (რეიტერი). სეულის გზით მოსულ ცნობით 23 ნოემბერს იაპონელთა რაზმმა ფიონჯენის მიდამოებში დამე იერიში მიიტანა ჯაზახთა რაზმზედ. რომელიც 200 კაცისგან შესდგებოდა. ჯაზაზები ძლიერებულ იყვნენ შეჩენენთანისკენ დაეწიათ. რუსებმა ბრძოლის ველზე 6 მკვლული, 22 თოფი და 3 ცხენი დასტოვეს.

ათინა. (რეიტერი). შირეიში მოვიდა ნაღმიანი გემი «გრაზნი», რომელსაც მანქანა აქვს დაზიანებული.

ჩიფუ, 30 ნოემბერი. (რეიტერი). დალნდგან მოსული კაცი ამბობს, რომ 17 ნოემბერს რუსების ნაღმიანმა გემმა პორტ-არტურის მახლობლად ჩასძირა იაპონელების ჯერისერი, რომელსაც «ასიანზედ უფრო მოზრდილი იყოთო. 12 ნოემბერს იაპონელების კრეისერმა პორტ-არტურიდგან გამოსული რუსების ორი ნაღმიანი გემი ჩასძირა. დალნდგან უკანველ დღე იაპონიაში ჩრდილოეთიდგან მოსულ 400 ავადმყოფსა და დაჭრილს ჰგზავნიან.

პეტერბურგი. სახაროვი დეპეშით ატყობინებს მთავარ შტაბს: 1) 28 ნოემბერს დამე ბრძოლის შესახებ მოხსენება არ მიგვიდია. დამე ყინვა 23 გრადუსამდეა. ჯარი მშვიდობით არის. 2) 30 ნოემბ. დამე ბრძოლის შესახებ არავითარი მოხსენება არ მოსულა. დამე ყინვა 17 გრადუსამდეა.

დროებით რედაქტორი **გრ. ქიქოძე.**

გამომცემელი **ა. სარაჯიშვილი.**

გამოსაძებნი ცნობანი:

პეტერბურგის ბირჟა

30 ნოემბერს 1904 წ.

ვექსილის კურსი 3 თვით:

ლონდონში 10 გირვ. სტ.	93,70
ბერლინში 100 მარკაში	—
პარიჟი 100 ფრანკში	—
ლონდონში ჩეკები	37,30
ბერლინში „	94,45
პარიჟში „	46,30
ბირჟის დისკონტი	37,5²/₂
4% სახელმწიფო რენტა	6—7¹/₂%
4% სახ. სესხი 1902 წ.	91¹/₂ ნ. გვ.
4% გირავნ. ფურც. სახელ. საადგ. მამულთა ბანკის»	
5% პირ. შინაგ. შთამ. ბილ. 1864 წ.	89³/₈ნ. გვ.
5% მეორე შინაგ. სესხის შთამგებ. ბილ. 1866 წ.	422 წ. გვ.
5% გირავნ. ფურც. სახელმ. საადგ.-მამ. ბანკისა.	316 წ. გვ.
5% ობლიგაციები ტფილ. საკრედიტო საზოგ.	—
4¹/₂% ობლიგაც. იმავე სახოზაგადებისა.	—
4¹/₂% ტფილ. საადგ. მამ. ბანკის გირავნ. ფურცელ.	—
5% გირავნობის ფურც. იმავე ბანკისა.	—
6% ქუთ. საადგ. მამ. ბანკის გირ. ფურცელ.	—
5¹/₂% გირავნ. ფურც. იმავე ბანკისა.	—

ხახალხო ბიბლიოთეკები.

«წერა-კითხვის გამავრცელებელ საზოგადოების».

ტფილისში:

1) სასახლის ქუჩაზე, თავ.-ახნაურობის ქარვასლაში. ღია არის დილის 10—2 საათ. საღამ. 5—7 „

2) ნაძალადევში, ვოდოპროვოდის ქ., № 131. ღია არის დილით 10—2 საათ. საღამ. 5—9 „

3) ოლგას ქუჩაზე, სახლი № 19 ღია არის დილით 10—2 საათ. საღამ. 5—8 „

განცხადებანი

ავტორთა საყურადღებოდ

ამ წლის ივნისის 7-ს ქ. ტფილისში დაარსდა წიგნების გამომცემელი ამხანაგობა «ნიჟი». რომელსაც საქმე აქვს ბეჭდვის ქართული სახალხო და სამეცნიერო წიგნები მეცნიერების ყველა დარგისა და სიტყვაკერებისა.

ამხანაგობა დაიწყებს თავის მოქმედებას მომავალ 1905 წლის თებერვლიდან.

ამხანაგობის დამფუძნებელმა წევრებმა ამოარჩიეს დირექციათა საბჭოები კომისია, რომელსაც დაევალა მომზადების შესაფერი მასალა გამოსაცემად.

ამხანაგობის ჯერ-ჯერობით აზრად აქვს გამოსცეს შემდეგის დარგის ორიგინალური და ნათარგმნი თხზულებანი: საქმიო, სამეურნეო, ისტორიული და ბელეტრისტიკური.

ხსენებული დროებითი რედაქცია სთხოვს ბ-ნ ავტორებს, მოაწოდონ თავიანთი თხზულებანი განსახილველად და გამოსაცემად.

რედაქცია სთხოვს ავტორების ნაწარმოებთან ერთად აცნობონ მას წერილით: რა ნაბარებები სურთ დაუმორ ამხანაგობის თავიანთი თხზულებანი.

ნაწარმოების გამოგზავნა შეიძლება შემდეგის ადრესით: ალექსანდრე იოანეს ძე სარაჯიშვილს (ქ. ტფილისი, აზმაიფაშის ქ. № 44.), ანუ ალექსანდრე გრიგოლის ძეს სოლოლაშვილს. (ქ. ტფილისი, გოლდგების ბრძ. № 12).

სხვადასხვა კომისიის წევრი: ალ. სარაჯიშვილი, ს. ღლონტი, ს. გორგაძე, ალ. სოლოლაშვილი.

„ცოდნა“-ს წიგნის მაღაზიაში

ისყიდება:

დიდი სურათი შოთა რუსთველისა აკადემიკოს ლეონტი ბუაჩიძისაგან	60 კ.
რაჟა სოსიკო მერკვილაძისა.	20 კ.
ლექსები ილია ჭავჭავაძისა—სურათით	15 კ.
რაშია ბედნიერება? იასე რაჭველისა	10 კ.
სამშობლო და კატორღა ი. მაჭავარიანს.	10 კ.
სიმღერა აკაკისა—სურათით.	15 კ.
წმიდა გიორგის რაზმი აკაკისა	5 კ.
გრიგოლ ორბელიანის ლექსები.	20 კ.
ლექსები ალექსანდრე ყაზბეგისა	50 კ.
კულტურა ლიპერტისა ნათ. კ. ყიფიანისა	50 კ.
ლექსიკონი რუსულ-ქართული	50 კ.
ლექსიკონი სპა ორბელიანისა.	3 მან.
ლექსი—ორი სახოვიანი რუსულ-ქართულად.	20 კ.
სამგორელის საერო სკოლები ლ. ლოლუასი	5 კ.
ბაში-აჩუკი აკაკისა	30 კ.
ჭაპრული ჭუა აკაკისა	5 კ.
პატარა ჩონგური (დედა ენა)	5 კ.
დათუნა გოცირიძე და რაჭის ერისთავი რაზმი.	5 კ.
ოცნება (ხალხური ზღაპარი)	5 კ.
სამი ზღაპარი	10 კ.
ბზრაკიანის და იობის ლექსი	3 კ.
თამარ მეფე სურათით	5 კ.
თბილელები ია ეკალაძისა	1 მან.
ქვათა ღაღადი ი. ჭავჭავაძისა	—30 კ.
იგივე რუსულად თარგმანი	—50 კ.
დამპყრობლები, ბრძენთა ჯარები	—50 კ.
მამიდა ასმაინი გ. წერეთლისა	—20 კ.
ჩემი თვე გადასავალი აკაკისა	1—„ „
სიტყვიერების თეორია ე. კ.	1—„ „
გლეხი კაცის ისტორია 2,3, და 4 ნაწილი	1—80 კ.
დამონებულნი ნათ. თ. სახოკიასი	1—„ „
ლექსიკონი ქართ.-რუს. ჩუბინაშვ. ყდ.	9—„ „
ამ ვეფხვივე რუსულ-ქართული ყდით	3—„ „
ლექსიკონი ნ. ერისთავისა ბოტანიკ.	—60 კ.
ანტონ ქათალიკოზ. ქართ. დრამატიკა	1—50 კ.
ვახუშტის ვეფხვისტყაოსნის გეოგრაფია	2—„ „
ისტორია საბოლოო შობილების მონასტერ	—50 კ.
ვეფხვის ტყაოსანი წ. კ. გამოცემული.	—60 კ.
მზა მეტყველება ანტონ ქათალიკოზისა.	2—50 კ.
დავით გურამიშვილი.	1—„ „
ქართლის ცხოვრება I, II და III.	1—80 „
Вступл. Грузіи въ сос. Рос. Имп.	—40 к.
Исторія Грузинск. церк. Е. К.	2 р. „ „
კალმასობა იოვნე ბატონიშვილისა	1—„ „
ამირან-დარეჯანიანი	1—„ „
ცხოვრება მეფე გიორგი მეცამეტისა	1—„ „
რამის განდეგილი ალ. ს—შვილისა.	—40 კ.

შენიშვნა: ავადა წერეთლისა, ილია ჭავჭავაძისა, ალ. ყაზბეგისა, მამია გურიელისა, გიორგი წერეთლისა, გრ. ორბელიანისა, ვაჟა-ფშაველისა, არავითარ პრემიასა და სხვათა.

სურათი მეფის დიდი	1—50 კ.
„ „ „ პატარა.	6 კ.
„ აკაკისა ბრეტოლის ქალალზე.	50 კ.
„ ილია ჭავჭავაძისა	50 კ.
„ ალექსანდრე ყაზბეგისა	50 კ.
„ რაფიელ ერისთავისა.	40 კ.
„ ბარათაშვილისა	50 კ.
„ ვენატე ნინოშვილისა	30 კ.
„ გიორგი წერეთლისა	30 კ.
„ ლეონიდე ეპისკოპოზისა	30 კ.

ჯაზუფი თამარისადმი ვეფხ. ტყაოს. მომართ. 50 კ.

საქართველოს დიდება, საბინისა. 1—20 კ.

სურათები ქართველი მწერალთა და მსახიობთა საფისტო ღია ბარათზე თითო. „—5 კ.

ჯერ ასეთები სულ არ იყო ჩვენში. ახლა ნაწილობრივ გამოვიდა ეს ნაკლი და ყოველ ქართველ წიგნებს.

ვინც მოისურვებს წიგნების დაბარებას, დაიყოვნებინოს გაეგზავნება ფას დადებით.

მისამართი ფოსტით: Тифлисъ, книжный магазинъ „ЦОДНА“.

მაღაზიის პატრონი სოსიკო მერკვილაძე.

ვისაც უნდა დაიკვეთოს 1905 წ.

კალენდარი (სათვეო)

„ცოდნა“

მიიმართოს სოსიკო მერკვილაძეს.

✦ კალენდარი ჰგიერს ორ შაურად ✦

ვინც ერთბაშად ასს ცალზე მეტს იყიდის, კალენდარი დაეთმობა

ეძვს-ეძვს კაპეიკად.

ტფილისი, ქვაშვეთის ქუჩა, არჯევნიძის სახლი, № 12.

ფოსტით: მისამართი Тифлисъ. Книжный магазинъ „ЦОДНА“.

(10—10).

ხუთი ახალი წიგნი

წიგნის მაღაზია „ცოდნა“-ს გამოცემა.

ილია ჭავჭავაძის ლექსები.	15 კაპ.
რაჟა, სოსიკო მერკვილაძისა	20 „
რაშია ბედნიერება, იასე რაჭველისა	10 „
სამშობლო და კატორღა, ივ. მაჭავარიანისა	10 „
ნაკვესები ქართველ მწერალთა და ბრძენთა ნათქვამი	7 „

ვინც ჩვენ მიერ გამოცემულ წიგნების, თვითეული გამოცემიდგან იყიდის არა ნაკლებ ერთის მანეთისას, ყოველ მანეთში დაეთმობა თითო აბაზი. მისამართი: Тифлисъ, книжный магазинъ „ЦОДНА“.

(40—40). მაღაზიის პატრონი სოსიკო მერკვილაძე.

ახალი გამოცემანი

1) **იავნანა რა ჰქმნა?** მოთხრობა ი. გოგებაშვილისა, მეოთხე გამოცემა, მეთორმეტე ათასი, ფასი ერთი შაური. ვინც ათობით იყიდის, წიგნაკი დაეთმობა ოთხ კაპეიკად. ვინც ოცობით—სამ კაპეიკად.

2) **ბუღრული ეროვნებისა,** მისივე, მეორე, ბევრად შევსებული გამოცემა, ფასი ერთი აბაზი. ვინც ათობით იყიდის, დაეთმობა 16 კაპეიკად, ვინც ოცობით—15 კაპეიკად.

3) **Къ вопросу о мингрельской школѣ,** მისივე, ფასი ერთი აბაზი. იგივე დათმობა.

4) **Правда о Тифлисѣ,** მისივე, მეორე, ბევრად შევსებული გამოცემა, ფასი ერთი აბაზი. იგივე დათმობა.

5) **Какъ поднять Кавказскую народн. школу,** მისივე, ფასი ექვსი შაური. ვინც ათობით იყიდის, წიგნი დაეთმობა 24 კაპეიკად, ვინც ოცობით—22 კაპეიკად. (5—5).

საკერავალო

ქალთა ტანისამოსის.

ვღებულობ ქალთა ტანისამოსს

უესაკერად

ყველასათვის ხელ-მისაწვდომ ფასად

ვიყუანთ შეგირდებს და ვაძლევთ გაკვეთილებს ჰრა-კერვისას და სხვა და სხვა ხელთ-საქმისას.

ტფილისი, წმ. გიორგის (ქვაშვეთის) ქუჩა, სახლი არჯევნიძისა, № 12, ალექსანდრეს ბაღის პირდაპირ.

ანა მერკვილაძისა.

საკომერციო კურსები

ქალებისა და ვაჟებისათვის

(Тифлисъ, Сололаки, Лермонтовская ул., № 9)

კურსების დანიშნულება ის არის, რომ სჩეციალური საკომერციო განათლება შესძინოს მსურველთ, როგორც ქალებს, ისე ვაჟებს, და მოამზადოს ვაჭრობის შემწეობით ანგარიშის დასწელოვნებით მცდნელი.

სწავლის გათავების შემდეგ მოწმობანი ეძლევათ. 1904—1905 სამოსწავლო წელს შემდეგი საგნები ეძნება სასწავლებელი: 1) საკომერციო ეკანომია, 2) საკომერციო არითმეტიკა, 3) ბუღჰალტერია (მარტივი, ორკეცი და სანაკვა), 4) არითმეტიკა საანგარიშო ჩოთქი 5) საკომერციო მიწერ-მოწერა, 6) სავაჭრო და სათამასუქო წესდებანი, 7) მსწრაფად-წერა და წერა-გაკრული და შნოიანი (исправленіе дурнаго почерка)

სწავლა დაიწყება 15 სექტემბრიდგან. ახლად შემომსვლელთა მიღება დაიწყობა 1 სექტემბრიდგან, ყოველ დღე, დილის 10 საათიდგან ორკეცმეტამდე და საღამოს № საათიდგან 8 საათამდე, კურსების საღგომში, სახლი ალექსანდრე ფრადონოვისა, 4 9, სერგეევსა და დერმონტოვის ქუჩების კუთხეში,

პროგრამები და წესები კურსებისა უსასყიდლოდ შეიძლება მიიღოს მსურველმა კურსების საღგომში და გაეცნოს.

ვინც ქალაქს გარეშე სცხოვრობს, შეუძლიან წერილით მიმართოს კურსების დამაარსებელ ს. ბ. მანუელიანც, ტფილისს.

უფასოთ ვასწავლით მსურველთ საწერ მაშინაზე მუშაობას, კურსების სწავლა ყოველ დღეა. (24—24)

Дозволено цензурою Тифлисъ, 1 декабря, 1904 г.

Тип. Е. И. Хеладзе Русск. базаръ, домъ арм. семинаріи